

**MESTNA OBČINA LJUBLJANA**, Mestni trg 1, 1000 Ljubljana, ki jo zastopa župan Zoran Janković,  
matična številka: 5874025000  
identifikacijska številka za DDV: SI67593321  
(v nadaljevanju: naročnik)

in

**GENIUS LOCI Inštitut za arhitekturo in urbanizem d.o.o.**, Dunajska cesta 158, 1000 Ljubljana,  
ki ga zastopa direktor Janez Kuzman  
matična številka: 5499429000  
identifikacijska številka za DDV: SI96614013  
(v nadaljevanju: projektant)

skleneta naslednjo

## **P O G O D B O**

### **ZA IZDELAVO PROJEKTNE DOKUMENTACIJE ZA CELOVITO PRENOVO VODNIKOVE DOMAČIJE**

#### **Uvodne določbe**

##### 1. člen

Pogodbeni stranki uvodoma ugotavljata:

- da je v Načrtu razvojnih programov Mestne občine Ljubljana predvidena izvedba projekta »Celovita prenova Vodnikove domačije«, za kar je potrebna izdelava projektne dokumentacije za idejno zasnovo za pridobitev projektnih in drugih pogojev (IZP), projektne dokumentacije za pridobitev mnenj in gradbenega dovoljenja (DGD) in projektne dokumentacije za izvedbo gradnje (PZI);
- je bil projektant izbran kot najugodnejši ponudnik z Odločitvijo o oddaji javnega naročila št. 430-2703/2018-40 z dne 20.7.2020;
- ima naročnik za izvedbo pogodbenih del predvidena sredstva za leti 2020 in 2021 v okviru NRP 7560-18-0803, na proračunski postavki 082079, podkontu 420804 pri Službi za razvojne projekte in investicije Mestne občine Ljubljana (MOL SRPI).

#### **Predmet pogodbe**

##### 2. člen

S to pogodbo naročnik naroča, projektant pa se zavezuje izdelati projektno dokumentacijo za projekt »Celovita prenova Vodnikove domačije«, ki obsega: idejno zasnovo za pridobitev projektnih in drugih pogojev (IZP), projektno dokumentacijo za pridobitev mnenj in gradbenega dovoljenja (DGD) in projektno dokumentacijo za izvedbo gradnje (PZI) (v nadaljevanju pogodbe vsa zgoraj navedena dokumentacija skupno poimenovana kot projektna dokumentacija) ter za vodenje projekta, vse kakor izhaja iz razpisne dokumentacije naročnika št. 430-2703/2018-10 z dne 24.3.2020, ki je kot priloga sestavni del te pogodbe.

Projektna dokumentacija mora biti izdelana skladno s projektno nalogo, ki je sestavni del razpisne dokumentacije naročnika št. 430-2703/2018-10 z dne 24.3.2020 in ob upoštevanju zahtev naročnika, predpisov in pravil stroke glede na namen, vrsto, velikost, zmogljivost, predvidene vplive in druge značilnosti objekta z arhitekturnimi, gradbenotehničnimi, krajinsko arhitekturnimi in drugimi rešitvami.

*Me* *7B*

Projektna dokumentacija mora določiti lokacijske, funkcionalne, tehnične in oblikovne značilnosti objekta tako, da ta zagotavlja skladnost objekta s predpisi, ki urejajo bistvene in druge zahteve, skladnost objekta s prostorskimi akti in predpisi o urejanju prostora, skladnost objekta s predpisi, ki so podlaga za izdajo mnenj.

### Obseg pogodbenih del

#### 3. člen

Pogodbeni dela obsegajo:

##### a) Izdelavo projektne dokumentacije, in sicer:

1. Idejne zasnove za pridobitev projektnih in drugih pogojev (v nadaljevanju: IZP), ki mora vsebovati:

- podatke o udeležencih, gradnji in dokumentaciji,
- lokacijske prikaze,
- grafične prikaze arhitekturne zasnove objekta, posnetek obstoječega stanja,
- opis programske zasnove objekta in zunanjih površin, površine posameznih delov,
- grafične prikaze dispozicije prostorov in opreme v objektih in zunanji ureditvi,
- zasnova vseh inštalacij v objektu in zunanji ureditvi,
- grafične prikaze objektov za rušitev,
- grafični prikaz in opis priključkov na komunalno infrastrukturo,
- tehnično poročilo in projektantska ocena vrednosti,
- vse elaborate, ki so potrebni sestavni del projektne dokumentacije.

2. Projektne dokumentacije za pridobitev mnenj in gradbenega dovoljenja (v nadaljevanju: DGD), ki mora vsebovati:

- podatke o udeležencih, gradnji in dokumentaciji,
- izjavo projektanta in vodje projekta,
- splošne podatke o objektih,
- tehnično poročilo in
- grafične prikaze (lokacijski in tehnični tako za novogradnjo, rekonstrukcijo, rušitvena dela, zunanjo ureditev, opremo).

Del DGD so tudi morebitne potrebne druge študije/presoje oziroma meritve in elaborati. Projektant mora pred vložitvijo zahteve za izdajo gradbenega dovoljenja pridobiti mnenja pristojnih mnenjedajalcev.

3. Projektne dokumentacije za izvedbo gradnje (v nadaljevanju: PZI), ki mora vsebovati:

- vodilni načrt, z oznako 0,
- načrti s področja arhitekture, z oznako 1,
- načrti s področja gradbeništva, z oznako 2,
- načrti s področja elektrotehnike, z oznako 3,
- načrti s področja strojništva z oznako 4,
- načrti s področja tehnologije, z oznako 5,
- načrti s področja požarne varnosti, z oznako 6,
- načrti s področja prometnega inženirstva, z oznako 9,
- načrti s področja krajinske arhitekture, z oznako 10 in
- načrt opreme.

Načrti iz PZI morajo vsebovati tudi:

- popis del in projektantski predračun,
- navodila za izvedbo,
- tehnične prikaze montaže in demontaže gradbenih elementov in sklopov,
- tehnične prikaze shem in detajlov gradbenih, obrtniških ter inštalacijskih del,
- tehnične prikaze dilatacij in ležišč,
- tehnične prikaze inštalacijskih prebojev v konstrukcijah,

16 83

- tehnične prikaze notranje opreme, barvne študije in materiale,
- tehnične prikaze in navodila za vgradnjo konstrukcij ter opreme,
- tehnične prikaze zaščite obstoječih dreves med gradnjo in
- druge potrebne tehnične prikaze.

PZI mora biti pripravljena tako, da bo objekt izpolnjeval bistvene zahteve za:

- mehansko odpornost in stabilnost,
- varnost pred požarom,
- higiensko in zdravstveno zaščito ter zaščito okolja,
- varnost pri uporabi,
- zaščito pred hrupom,
- varčevanje z energijo in ohranjanja toplote,
- univerzalno graditev in rabo objektov,
- trajnostna raba naravnih virov.

#### b) Vodenje projekta:

Projektant mora za vodenje izdelave projektne dokumentacije določiti vodjo projekta.

Vodja projekta je zadolžen za:

- koordinacijo izdelave projektne dokumentacije,
- sestavo skupnega popisa del in projektantskih predračunov posameznih načrtov,
- koordinacijo načrtovanja morebitnih nadgradenj ali predstavitev GJI, ki so v interesu upravljavca,
- medsebojno usklajenost vseh načrtov oziroma delov projektne dokumentacije,
- popravke po utemeljenih zahtevah recenzentov.

#### **Pogodbena cena**

#### 4. člen

Cena pogodbenih del (pogodbena cena) za izdelavo projektne dokumentacije, ki je predmet te pogodbe, je določena na podlagi ponudbe projektanta št. 214/20 z dne 24.4.2020 in končne ponudbe po pogajanjih, ki je kot priloga sestavni del te pogodbe:

| Vrsta del             | EUR brez DDV     | 22 % DDV         | EUR z DDV        |
|-----------------------|------------------|------------------|------------------|
| IZP                   | 7.189,80         | 1.581,76         | 8.771,56         |
| DGD                   | 9.632,40         | 2.119,13         | 11.751,53        |
| PZI                   | 32.319,60        | 7.110,31         | 39.429,91        |
| <b>SKUPAJ (v EUR)</b> | <b>49.141,80</b> | <b>10.811,20</b> | <b>59.953,00</b> |

(z besedo: devetinspetdeset tisoč devetstotriinpetdeset in 00/100)

Pogodbena cena za dogovorjeni obseg del in storitev po tej pogodbi je fiksna in vsebuje vse materialne in druge stroške, potrebne za celovito in kvalitetno izvedbo pogodbenih del.

V ceno so vključeni tudi:

- materialni stroški za 1 (en) izvod celotne projektne dokumentacije, ki je predmet te pogodbe, mapiran v fizični obliki in 1 (en) izvod na elektronskem nosilcu (npr. USB) v aktivni obliki v formatih doc, xls, dwg in pdf, za potrebe izdelave recenzije projekta,
- materialni stroški za 6 (šest) izvodov celotne projektne dokumentacije, ki je predmet pogodbe, mapiran v fizični obliki in 2 (dva) izvoda projektne dokumentacije na elektronskem nosilcu (npr. USB) v aktivni obliki v formatih doc, xls, dwg ter pdf, po izdelanih vseh popravkih in dopolnitvah projektne dokumentacije po utemeljenih zahtevah naročnika, recenzenta in mnenjedajalcev,

*M* *13*

- stroški priprav zahtev za pridobivanje projektnih in drugih pogojev, mnenj in gradbenega dovoljenja, izdelava vseh popravkov in dopolnitev dokumentacije po utemeljenih zahtevah naročnika in recenzenta,
- vodenje projekta, ki je vključeno v ceno vsake posamezne faze izdelave projektne dokumentacije.

## Podizvajalci

### 5. člen

Projektant bo pogodbeno dela izvedel skupaj z naslednjimi podizvajalci:

ELEA iC d.o.o., Dunajska cesta 21, 1000 Ljubljana, matična številka 5522749000, davčna številka/identifikacijska številka za DDV SI 17212839, bo izvedel načrt gradbenih konstrukcij, skladno z razpisno dokumentacijo in projektno nalogo. Vrednost teh del znaša 11.000,00 EUR brez DDV. Podizvajalec bo dela izvedel skladno z razpisno dokumentacijo in projektno nalogo.

GE PROJEKT d.o.o., Stegne 21C, 1000 Ljubljana, matična številka 6460437000, davčna številka/identifikacijska številka za DDV SI 73290858, bo izvedel načrt strojnih instalacij in načrt elektro instalacij, skladno z razpisno dokumentacijo in projektno nalogo. Vrednost teh del znaša 13.000,00 EUR brez DDV. Podizvajalec bo dela izvedel skladno z razpisno dokumentacijo in projektno nalogo.

EKOSYSTEM d.o.o., Špelina ulica 1, 2000 Maribor, matična številka 5733448000, davčna številka/identifikacijska številka za DDV SI 79423973, bo izvedel načrt požarne varnosti in elaborat zaščite pred hrupom, skladno z razpisno dokumentacijo in projektno nalogo. Vrednost teh del znaša 1.540,00 EUR brez DDV. Podizvajalec bo dela izvedel skladno z razpisno dokumentacijo in projektno nalogo.

Za podizvajalce, ki v skladu in na način, določen v drugem in tretjem odstavku 94. člena ZJN-3 zahtevajo neposredna plačila, projektant s to pogodbo pooblašča naročnika, da na podlagi potrjenega računa oziroma situacije neposredno plačuje podizvajalcem.

Za vsakega podizvajalca, ki zahteva neposredno plačilo, mora projektant predložiti soglasje podizvajalca, na podlagi katerega naročnik namesto projektanta poravnava podizvajalčevo terjatev do projektanta.

Projektant je naročniku predložil zahteve za neposredno plačilo za naslednje podizvajalce:

- ELEA iC d.o.o., Dunajska cesta 21, 1000 Ljubljana,
- GE PROJEKT d.o.o., Stegne 21C, 1000 Ljubljana in
- EKOSYSTEM d.o.o., Špelina ulica 1, 2000 Maribor.

Projektant mora med izvajanjem te pogodbe naročnika pisno obvestiti o morebitnih spremembah informacij o podizvajalcih, ki jih je navedel v ponudbi, in sicer v 5 (petih) dneh po spremembi. Če namerava projektant med izvajanjem te pogodbe vključiti nove podizvajalce ali zamenjati podizvajalca/e mora naročnika o tej nameri pisno obvestiti in mu poslati informacije o novih podizvajalcih, ki jih namerava naknadno vključiti v izvajanje pogodbenih del. V primeru vključitve novih podizvajalcev mora projektant skupaj z obvestilom posredovati naročniku kontaktne podatke in podatke o zakonitih zastopnikih predlaganih podizvajalcev, izpolnjene ESPD teh podizvajalcev v skladu z 79. členom ZJN-3 ter priložiti zahtevo podizvajalca za neposredno plačilo, če podizvajalec to zahteva.

Zamenjavo podizvajalcev ali vključitev novega podizvajalca pogodbeni stranki uredita z aneksom k tej pogodbi.

V razmerju do naročnika projektant v celoti odgovarja za izvedbo del, ki so predmet te pogodbe.

16 73

## **Način obračunavanja in plačevanja opravljenih storitev**

### **6. člen**

Projektant je dolžan vse račune posredovati naročniku izključno v elektronski obliki kot e-račun skladno z veljavnimi predpisi.

Projektant bo izstavljal e-račune po opravljenih storitvah, in sicer:

- prvi e-račun v višini 20% (dvajset odstotkov) celotne pogodbene cene z DDV, to je 11.990,60 EUR z DDV, po oddaji IZP naročniku;
- drugi e-račun v višini 20 % (dvajset odstotkov) celotne pogodbene cene z DDV, to je 11.990,60 EUR z DDV, po izdelavi DGD, pridobljenih vseh pogojih in mnenjih ter oddaji popolne in pravilne vloge za pridobitev gradbenega dovoljenja ter predaji tega dela projektne dokumentacije v fizični in elektronski obliki naročniku;
- tretji e-račun v višini 10 % (deset odstotkov) celotne pogodbene cene z DDV, to je 5.995,30 EUR z DDV, po pridobljenem gradbenem dovoljenju. Projektant je upravičen do izplačila tega dela pogodbene cene, t.j. do 10% (deset odstotkov) tudi v primeru, da bi se po oddaji vloge za pridobitev gradbenega dovoljenja izkazalo, da gradbenega dovoljenja ni in ne bo mogoče pridobiti iz razlogov na strani naročnika,
- četrti e-račun v višini 50 % (petdeset odstotkov) celotne pogodbene cene z DDV, to je 29.976,50 EUR z DDV, po izdelavi PZI in predaji vse projektne dokumentacije v fizični in elektronski obliki naročniku ter po pridobitvi pozitivnega recenzijskega poročila.

Če projektant nastopa s podizvajalci, ki zahtevajo neposredna plačila, mora projektant na e-računu posebej prikazati obračun deležev plačil vsem nominiranim podizvajalcem, ki zahtevajo neposredna plačila.

Projektant mora za podizvajalca, ki zahteva neposredno plačilo, ob vsakem svojem e-računu priložiti račun podizvajalca za opravljene pogodbene obveznosti, ki ga je projektant predhodno potrdil, na podlagi katerega naročnik izvede plačilo za opravljene pogodbene obveznosti neposredno na račun podizvajalca.

Če projektant ne predloži potrjenega računa za podizvajalca, ki je zahteval neposredno plačilo s strani naročnika, naročnik do predložitve vseh dokumentov zadrži plačilo celotnega zneska računa in zaradi tega ne pride v zamudo pri plačilu.

Projektant mora naročniku izstaviti račune v elektronski obliki kot e-račun skladno z veljavnimi predpisi.

Projektant mora vsak e-račun izstaviti na naslov: Mestna občina Ljubljana, Mestni trg 1, 1000 Ljubljana, za »Služba za razvojne projekte in investicije«.

Na e-računu mora biti obvezno navedena številka pogodbe C7560-20-210008, ki je hkrati številka referenčnega dokumenta na e-računu, sicer bo naročnik e-račun zavrnil kot nepopolnega. Projektant mora e-računu priložiti specifikacijo del po podizvajalcih, ki zahtevajo neposredno plačilo, iz katere mora biti razviden naziv podizvajalca, davčna številka, znesek za plačilo in TRR na katerega se izvrši neposredno plačilo.

Naročnik je dolžan izstavljeni e-račun pregledati v roku 15 (petnajst) dni po prejemu in ga v tem roku potrditi oziroma zavrniti.

Naročnik bo plačal opravljena pogodbena dela 30. (trideseti) dan po prejemu pravilno izstavljenega e-računa na transakcijski račun projektanta št. SI56 0208 5001 9825 128 odprt pri banki NLB d.d.

Če zadnji dan plačilnega roka sovpada z dnem, ko je po zakonu dela prost dan, se za zadnji dan plačilnega roka šteje naslednji delavnik.

Naročnik bo potrjene situacije podizvajalcev, ki zahtevajo neposredno plačilo s strani naročnika, poravnal neposredno podizvajalcem na način in v roku kot je dogovorjeno za plačilo projektantu na njihov transakcijski račun:

- podizvajalcu ELEA iC d.o.o., Dunajska cesta 21, 1000 Ljubljana na transakcijski račun številka: SI56 0310 0100 0041 291, odprt pri banki SKB d.d., Ljubljana,
- podizvajalcu GE PROJEKT d.o.o., Stegne 21C, 1000 Ljubljana na transakcijski račun številka: SI56 3000 0001 8973 042, odprt pri banki SBERBANK d.d in
- podizvajalcu EKOSYSTEM d.o.o., Špelina ulica 1, 2000 Maribor na transakcijski račun številka: SI56 0228 0001 0061 059, odprt pri banki NLB d.d.

Projektant mora za vse podizvajalce, ki niso zahtevali neposrednega plačila in za katere neposredno plačilo ni obvezno, naročniku najpozneje v 60 (šestdesetih) dneh od plačila končnega (četrtga) e-računa naročniku poslati svojo pisno izjavo in pisno izjavo podizvajalca, da je podizvajalec prejel plačilo za izvedena dela po tej pogodbi.

### **Obveznosti pogodbenih strank**

#### **7. člen**

Naročnik se obvezuje, da bo:

- zagotovil in posredoval geodetski načrt in geomehansko poročilo,
- projektantu predložil listine, ki v skladu z zakonom omogočajo izvajanje del in mu posredoval vse potrebne informacije za kvalitetno in pravilno izvedbo pogodbenih storitev,
- tekoče spremljal izdelavo projektne dokumentacije,
- pregledal in potrdil projektno dokumentacijo oziroma podal svoje pripombe in predloge ter hkrati projektantu določil primeren rok za izdelavo dopolnitev oziroma popravkov,
- izbral recenzente projektne dokumentacije in pridobil recenzijsko poročilo,
- skladno s to pogodbo izpolnjeval finančne obveznosti,
- sodeloval s projektantom s ciljem, da projektant prevzete obveznosti izvrši pravočasno in v skladu s pogodbo,
- spoštoval moralne avtorske pravice avtorja.

#### **8. člen**

V zvezi z izvajanjem pogodbenih del se projektant obvezuje, da bo:

- v skladu s pravili stroke izdelal projektno dokumentacijo tako, da bo skladna zahtevami prostorskega izvedbenega akta, z gradbenimi in drugimi predpisi in da bo mogoča kakovostna izvedba objekta in racionalnost rešitev v času gradnje in vzdrževanja objekta;
- izdelati projektno dokumentacijo v okviru finančnih sposobnosti investitorja, skladno z investicijsko dokumentacijo,
- zagotovil usklajenost dela pooblaščenih arhitektov in inženirjev ter strokovnjakov, ki bodo sodelovali pri pripravi projektne dokumentacije,
- naročniku posredoval kopije pridobljenih projektnih in drugih pogojev ter mnenj v roku 3 (treh) dni po njihovi pridobitvi,
- pripravil en izvod projektne dokumentacije PZI za recenzijo,
- pripravil in vložil popolno zahtevo za izdajo gradbenega dovoljenja ter sodeloval v postopku njegove pridobitve,
- prevzeta pogodbeni dela izvršil pravočasno, strokovno pravilno, vestno in kvalitetno kot dober strokovnjak in ob sodelovanju z naročnikom,
- naročniku kadarkoli omogočil vpogled v izvajanje pogodbenih del in upošteval njegova navodila o posameznih vprašanjih,
- dajal pojasnila projektne dokumentacije med njeno izdelavo in v fazi izvedbe javnega naročila za izbiro izvajalca gradbenih del, kakor tudi pojasnila v zvezi z ostalimi pogodbenimi deli,
- naročnika sproti obveščal o vsem, kar bi lahko vplivalo na izvršitev prevzetih obveznosti,

*MB*

- za vsak predlog spremembe projektne dokumentacije, za katerega misli, da je smotrno, priskrbel soglasje naročnika.

#### **Rok za izvedbo pogodbenih storitev**

#### **9. člen**

Projektant se obvezuje, da bo pogodbeni dela izvedel v naslednjih rokih:

| Vrsta del  | Roki izdelave  |
|--|--|
| IZP – Idejna zasnova za pridobitev projektnih in drugih pogojev            | 60 (šestdeset) koledarskih dni po pričetku veljavnosti pogodbe   |
| DGD – Projektna dokumentacija za pridobitev mnenj in gradbenega dovoljenja | 40 (štirideset) koledarskih dni od pisne potrditve IZP s strani naročnika in pridobitvi projektnih in drugih pogojev |
| Oddaja popolne zahteve za pridobitev gradbenega dovoljenja                 | 10 (deset) koledarskih dni po pridobitvi vseh mnenj  |
| PZI – Projektna dokumentacija za izvedbo gradnje                           | 60 (šestdeset) koledarskih dni od pridobitve gradbenega dovoljenja   |

Projektant mora vsa pogodbeni dela iz prejšnjega odstavka izvesti **najkasneje do 31. 12. 2020.**

#### **10. člen**

V primeru, da se mora del že izdelane projektne dokumentacije, ki je predmet te pogodbe, iz kakršnihkoli razlogov spremeniti, morata naročnik in projektant ugotoviti razloge za spremembo, izvršiti poračun opravljenega dela ter sporazumno določiti vse ostale pogoje za nadaljevanje naloge, kot so novi roki za izvedbo del, cena, način plačila in ostale obveznosti. Vse navedeno stranki uredita z aneksom k tej pogodbi.

#### **11. člen**

Pogodbeni rok se lahko podaljša brez posledic za projektanta v naslednjih primerih:

- če naročnik ni izpolnil svojih obveznosti in projektant zaradi tega ni mogel izvajati pogodbenih del,
- v primeru višje sile,
- v soglasju z naročnikom.

Projektant je dolžan v roku 3 (treh) dni od dneva nastanka razloga za podaljšanje roka, vendar še pred potekom pogodbenega roka, pisno obvestiti naročnika, da zaradi nastalih okoliščin predlaga podaljšanje roka. Za podaljšanje roka se sklene aneks k tej pogodbi.

#### **Prevzem projektne dokumentacije**

#### **12. člen**

Šteje se, da je naročnik prevzel posamezno izdelano fazo projektne dokumentacije takrat, ko projektantu pisno potrdi, da je ta faza izdelana tako, kot je to dogovorjeno s to pogodbo.

Naročnik se zavezuje pregledati in vsebinsko potrditi vsako fazo predane projektne dokumentacije v roku 15 (petnajstih) koledarskih dni od prejema.

V primeru, da ima naročnik pripombe na predane faze predmeta te pogodbe, se projektant zaveže odpraviti napake najkasneje v 10 (desetih) koledarskih dneh od predložitve pisne zahteve naročnika in pripombe upoštevati tudi pri izdelavi nadaljnje faze predmeta pogodbe.

*MB* *JB*

## **Zavarovanje odgovornosti**

### **13. člen**

Projektant je odgovoren za škodo, ki nastane naročniku in tretjim osebam in izvira iz njegovega dela in njegovih pogodbenih obveznosti.

Projektant mora imeti ves čas svojega poslovanja zavarovano svojo odgovornost za škodo, ki bi utegnila nastati naročniku in tretjim osebam v zvezi z opravljanjem njegove dejavnosti najmanj za rizike in najmanj v višini, kot to določa 15. člen Zakona o arhitekturni in inženirski dejavnosti (Uradni list RS, št. 61/17). Projektant je dolžan v roku 8 (osmih) dni po sklenitvi te pogodbe naročniku predložiti kopijo veljavne police o zavarovanju, iz katere izhaja ustrezno zavarovanje njegove odgovornosti za škodo s potrdilom o plačilu premije, kar vse postane priloga te pogodbe.

## **Pogodbena kazen**

### **14. člen**

Če projektant iz razlogov, za katere odgovarja, ne izpolni pravilno svoje obveznosti v pogodbeno dogovorjenem roku, je dolžan za vsak koledarski dan zamude plačati naročniku pogodbeno kazen v višini 2 ‰ (dveh promilov) od pogodbene cene z DDV, t.j. 119,91 EUR za izdelavo posamezne projektne dokumentacije, z izdelavo katere je zamudil. Znesek pogodbene kazni lahko znaša skupaj največ 10 ‰ (deset odstotkov) od pogodbene cene z DDV.

Za znesek pogodbene kazni bo naročnik izvajalcu izstavil račun, ki ga mora izvajalec poravnati v roku 30 (tridesetih) dni od izstavitve računa.

Če naročniku zaradi zamude nastane škoda, ki je večja od pogodbene kazni, ima naročnik pravico zahtevati od izvajalca razliko do popolne odškodnine, vključno z vso škodo zaradi slabo ali nestrokovno izvedenih del.

Plačilo pogodbene kazni projektanta ne odvezuje od izpolnitve pogodbenih obveznosti.

## **Finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti**

### **15. člen**

Projektant se zavezuje izročiti naročniku v roku 15 (petnajstih) dni od sklenitve te pogodbe, kot pogoj za njeno veljavnost, original nepreklicne in brezpogojne bančne garancije ali kavcijskega zavarovanja zavarovalnice za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti (v nadaljevanju: finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti), plačljive na prvi poziv, po vzorcu iz razpisne dokumentacije, in sicer v višini 5 ‰ (pet odstotkov) od cene pogodbenih del z DDV, to je 2.997,65 EUR, ki ga bo naročnik unovčil v primeru, če projektant svoje pogodbene obveznosti ne bo izpolnil v dogovorjenem obsegu, kakovosti in rokih. Predloženo finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti mora veljati še najmanj 12 (dvanajst) mesecev po preteku roka za dokončanje pogodbenih del iz drugega odstavka 9. člena te pogodbe.

Če se med izvedbo te pogodbe spremeni rok za izvedbo pogodbenih del, kakovost in/ali obseg pogodbenih del, mora projektant predložiti v roku 10 (desetih) dni od sklenitve aneksa k tej pogodbi, kot pogoj za njegovo veljavnost, novo finančno zavarovanje z novim rokom trajanja le-tega, v skladu s spremembo pogodbenega roka za izvedbo del, oziroma novo finančno zavarovanje s spremenjeno višino garantiranega zneska, v skladu s spremembo pogodbene vrednosti.

## **Pooblaščen predstavniki in odgovorni vodja projekta**

### **16. člen**

*mu* *93*



Pogodbeni stranki se dogovorita, da sta za izvajanje te pogodbe odgovorna naslednja pooblaščenata predstavnikata pogodbenih strank:

- na strani naročnika: \_\_\_\_\_
- na strani projektanta: \_\_\_\_\_

Projektant za vodjo projekta določa:

Vsaka pogodbenata stranka lahko zamenja svoje pooblaščenata predstavnikata s pisnim obvestilom drugi pogodbeni stranki najkasneje v roku 3 (treh) dni od zamenjave pooblaščenega predstavnika. Zamenjavo vodje projekta stranki uredita z aneksom k tej pogodbi.

Projektant mora na zahtevo naročnika zamenjati odgovorno osebo, če delo opravlja nestrokovno ali v nasprotju z interesi naročnika.

### **Lastništvo projektne dokumentacije in avtorske pravice**

#### **17. člen**

Projektant se s to pogodbo zavezuje in pod svojo odškodninsko odgovornostjo jamči, da so vsi sodelujoči avtorji, ki so izdelali katerikoli del projektne dokumentacije po tej pogodbi, dovolili uporabo svojega dela in zato izključno in izrecno na projektanta prenesli vse materialne avtorske pravice na navedenih delih v obsegu, kot ga določa 22. člen Zakona o avtorski in sorodnih pravicah (Uradni list RS, št. 16/07 - uradno prečiščeno besedilo, 68/08, 110/13, 56/15 in 63/16 – ZKUASP in 59/19; v nadaljevanju: Zakon o avtorski in sorodnih pravicah) in sicer: pravico reproduciranja, distribuiranja, predelave, javnega prikazovanja ter objave na spletnih straneh, elektronskih in drugih medijih, brez časovne omejitve, brez teritorialne omejitve. Prenos je ekskluziven. Navedene materialne avtorske pravice so avtorji prenesli neomejeno in jih projektant izvršuje brez vnaprejšnjega soglasja posameznega avtorja. Poleg tega so avtorji projektantu podelili pravico, da prenese vse navedene materialne avtorske pravice na naročnika in naročnik lahko z njimi prosto razpolaga.

S to pogodbo projektant na naročnika prenese materialne avtorske pravice iz 22. člena Zakona o avtorski in sorodnih pravicah, in sicer: pravico reproduciranja, distribuiranja, predelave, javnega prikazovanja ter objave na spletnih straneh, elektronskih in drugih medijih, brez časovne omejitve, brez teritorialne omejitve, pri čemer je prenos ekskluziven. Navedene materialne avtorske pravice s to pogodbo projektant prenaša na naročnika neomejeno in jih lahko naročnik izvršuje in z njimi prosto razpolaga brez vnaprejšnjega soglasja avtorja in projektanta. Poleg tega projektant jamči, da materialnih avtorskih pravic ne bo prenesel na nikogar drugega.

Projektna dokumentacija, ki je predmet te pogodbe, z izročitvijo naročniku postane last naročnika.

Projektant je dolžan hraniti izvod kompletne izdelane projektne dokumentacije v svojem arhivu skladno z veljavno zakonodajo. Na pisni poziv naročnika je projektant na naročnikove stroške dolžan izdelati kopijo izdelane dokumentacije in jo izročiti naročniku.

### **Prenehanje pogodbe**

#### **18. člen**

Naročnik lahko odstopi od pogodbe v primeru:

- če projektant ne začne z izvajanjem storitev v roku, določenem s to pogodbo niti v naknadnem roku, ki mu ga določi naročnik,
- če projektant ne upošteva navodil naročnika in to kljub naročnikovem opozorilu ne popravi,
- če ravna v nasprotju s pravili stroke ali predpisi,
- če ne upošteva ekonomskega interesa naročnika in tega kljub opozorilu ne popravi,

16  
7B

- če drugače huje krši obveznosti iz te pogodbe.

V primeru odstopa od pogodbe je projektant dolžan povrniti naročniku vse stroške povezane z izborom novega projektanta, kot tudi škodo, ki nastane naročniku v posledici njegovega odstopa od pogodbe.

### **Razvezni pogoji**

#### **19. člen**

Ta pogodba je skladno s 67. členom ZJN-3 sklenjena pod razveznim pogojem, ki se uresniči v primeru izpolnitve ene od naslednjih okoliščin:

- če bo naročnik seznanjen, da je sodišče s pravnomočno odločitvijo ugotovilo kršitev obveznosti iz delovne, okoljske ali socialne zakonodaje s strani projektanta ali podizvajalca ali
- če bo naročnik seznanjen, da je pristojni državni organ pri projektant ali podizvajalcu v času izvajanja pogodbe ugotovil najmanj dve kršitvi v zvezi s:
  - plačilom za delo,
  - delovnim časom,
  - počitki,
  - opravljanjem dela na podlagi pogodb civilnega prava kljub obstoju elementov delovnega razmerja ali v zvezi z zaposlovanjem na črno,

in za kateri mu je bila s pravnomočno odločitvijo ali več pravnomočnimi odločitvami izrečena globa za prekršek, in pod pogojem, da je od seznaitve s kršitvijo in do izteka veljavnosti pogodbe še najmanj 6 (šest) mesecev oziroma če projektant nastopa s podizvajalcem pa tudi, če zaradi ugotovljene kršitve pri podizvajalcu projektant ne nadomesti ali zamenja tega podizvajalca v skladu s 94. členom ZJN-3 in določili te pogodbe v roku 30 (trideset) dni od seznaitve s kršitvijo.

V primeru izpolnitve okoliščine in pogojev iz prejšnjega odstavka se šteje, da je pogodba razvezana z dnem sklenitve nove pogodbe o izvedbi javnega naročila za predmetno naročilo. O datumu sklenitve nove pogodbe bo naročnik obvestil projektanta.

Če naročnik v roku 30 (tridesetih) dni od seznaitve s kršitvijo ne začne novega postopka javnega naročila, se šteje, da je pogodba razvezana 30. (trideseti) dan od seznaitve s kršitvijo.

V primeru prenehanja pogodbe iz razlogov po tem členu je projektant dolžan povrniti naročniku vse stroške, povezane z izborom novega izvajalca kot tudi škodo, ki nastane naročniku zaradi zamude, naročnik pa lahko unovči tudi dano finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti.

### **Varstvo podatkov**

#### **20. člen**

Projektant ne sme izkoriščati za svojo osebno uporabo ali izdati tretjemu podatkov, s katerim se seznani pri izvajanju del, ki so predmet te pogodbe, in so kot taki varovani s predpisi o varstvu osebnih podatkov oziroma podatkov, za katere je očitno, da bi naročniku nastala občutna škoda, če bi zanje izvedela nepooblaščen oseba.

Naročnik se zaveže varovati podatke, ki jih pridobi od projektanta, v zadevah, ki so predmet te pogodbe kot poslovno skrivnost, če ne gre za informacijo javnega značaja in če so bili ti podatki določeni kot poslovna skrivnost s pisnim sklepom projektanta, oziroma podatke, za katere je očitno, da bi nastala občutna škoda projektantu, če bi zanje izvedela nepooblaščen oseba.

117B

## Protikorupcijska klavzula

### 21. člen

V primeru, da je pri izboru projektanta po tej pogodbi, pri sklenitvi ali pri izvajanju te pogodbe kdo v imenu ali na račun projektanta, predstavnika, zastopniku ali posredniku naročnika, javnemu uslužbencu mestne uprave ali funkcionarju naročnika, obljubil, ponudil ali dal kakšno nedovoljeno korist za pridobitev tega posla ali za sklenitev tega posla pod ugodnejšimi pogoji ali za opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem pogodbenih obveznosti ali za drugo ravnanje ali opustitev, s katerim je naročniku povzročena škoda ali je omogočena pridobitev nedovoljene koristi predstavniku, zastopniku ali posredniku naročnika, javnemu uslužbencu mestne uprave ali funkcionarju naročnika, projektantu ali njegovemu predstavniku, zastopniku, posredniku, je ta pogodba nična.

Naročnik bo na podlagi svojih ugotovitev o domnevnem obstoju dejanskega stanja iz prvega odstavka tega člena ali obvestila Komisije za preprečevanje korupcije ali drugih organov, glede njegovega domnevnega nastanka, pričel z ugotavljanjem pogojev ničnosti te pogodbe oziroma z drugimi ukrepi v skladu s predpisi Republike Slovenije.

### Prepoved prenosa terjatev

### 22. člen

Pogodbeni stranki se v skladu s 417. členom Obligacijskega zakonika izrecno dogovorita, da projektant ne sme prenesti na drugega nobenih svojih bodočih terjatev do naročnika, ki jih bo pridobil na podlagi te pogodbe ali kateregakoli aneksa, ki bo v prihodnosti sklenjen k njej. Prepoved prenosa bodočih terjatev na drugega zajema vse primere oziroma oblike odstopa terjatev, vključno z odstopom namesto izpolnitve, odstopom v izterjavo in odstopom v zavarovanje.

Pogodbeni stranki se dogovorita, da za namene te pogodbe bodoča terjatev iz prvega odstavka tega člena pomeni vsako terjatev, ki v trenutku prenosa na drugega še ni nastala, pri čemer se pogodbeni stranki dogovorita, da se šteje, da terjatev projektanta do naročnika nastane takrat, ko je projektant pogodbeno dela opravil in izročil naročniku v skladu s to pogodbo in jih naročniku obračunal z izstavitvijo e-računa ter je naročnik e-račun potrdil.

V primeru, da bi projektant kljub dogovoru o prepovedi prenosa bodočih terjatev iz prvega odstavka tega člena prenesel katerokoli svojo bodočo terjatev do naročnika na drugega, lahko naročnik s pisno izjavo, ki jo priporočeno po pošti pošlje projektantu, s takojšnjim učinkom (brez odpovednega roka) odpove to pogodbo, vključno z vsemi k njej sklenjenimi aneksi.

V primeru, da bi projektant kljub dogovoru o prepovedi prenosa bodočih terjatev iz prvega odstavka tega člena prenesel katerokoli svojo bodočo terjatev do naročnika na drugega, je dolžan naročniku plačati tudi pogodbeno kazen v znesku 10 % (desetih odstotkov) od pogodbene cene z DDV, t.j. 5.995,30 EUR. Naročnik ima pravico zahtevati plačilo pogodbene kazni ne glede na to, ali je uveljavil pravico do odpovedi pogodbe iz tretjega odstavka tega člena ali ne. Naročnik ima pravico zahtevati pogodbeno kazen, tudi če presega škodo, ki mu je nastala, in celo če mu ni nastala nobena škoda. Za znesek pogodbene kazni bo naročnik izvajalcu izstavil račun, ki ga mora izvajalec poravnati v roku 30 (tridesetih) dni od izstavitve računa.

V primeru, da bi projektant kljub dogovoru o prepovedi prenosa bodočih terjatev iz prvega odstavka tega člena prenesel katerokoli svojo bodočo terjatev do naročnika na drugega, je dolžan naročniku v vsakem primeru in ne glede na uveljavitev naročnikovih pravic iz tretjega in četrtega odstavka tega člena povrniti vso škodo, ki je naročniku nastala zaradi kršitve prepovedi prenosa terjatev s strani projektanta. Škoda vključuje tudi (a ne izključno) vse zneske, ki bi jih moral naročnik plačati kateremukoli subjektu (vključno s podizvajalci in prevzemniki terjatev) in bi presegali njegove obveznosti po tej pogodbi in aneksih, sklenjenih k njej, oziroma zneske, ki bi jih moral naročnik plačati dvakrat, ker bi bila prvotna izpolnitev enemu od subjektov nepravilna, vključno z zakonskimi

MB JB

zamudnimi obrestmi, ki bi jih moral naročnik plačati kateremukoli subjektu. Projektant soglaša s tem, da naročnik ni odgovoren za morebitno svojo nepravilno izpolnitev, do katere bi prišlo v primeru kršitve prepovedi prenosa bodočih terjatev s strani projektanta, zato se izrecno obvezuje, da bo povrnil naročniku škodo, ki mu bo nastala v posledici naročnikove nepravilne izpolnitve, ter se odpoveduje vsem ugovorom v zvezi z nepravilno izpolnitvijo naročnika. Če bi bila škoda, ki je naročniku nastala, večja od pogodbene kazni, ima naročnik pravico zahtevati razliko do popolne odškodnine.

### Spremembe pogodbe

#### 23. člen

Vse spremembe in dopolnitve te pogodbe se dogovorijo v obliki pisnih dodatkov k tej pogodbi.

### Reševanje sporov

#### 24. člen

Morebitne spore iz te pogodbe bosta pogodbeni stranki reševali sporazumno, če pa to ne bo mogoče, bo o sporih odločalo pristojno sodišče v Ljubljani.

### Končne določbe

#### 25. člen

Ta pogodba je sklenjena, ko jo podpišeta obe pogodbeni stranki, veljati pa začne z dnem predložitve finančnega zavarovanja pod pogojem, da je predloženo v skladu z določili 15. člena te pogodbe.

#### 26. člen

Ta pogodba je sestavljena v 4 (štirih) enakih izvodih, od katerih prejme vsaka pogodbena stranka po 2 (dva) izvoda.

Številka:

Številka pogodbe: C7560-20-210008  
Številka dok. DS: 430-2703/2018-5

Datum: 19. 8. 2020

Datum: 24-08-2020

Projektant:  
**GENIUS LOCI** Inštitut za arhitekturo in urbanizem  
d.o.o.

NAROČNIK:  
**MESTNA OBČINA LJUBLJANA**

Direktor:

Janez Kuzman

 **genius loci** Inštitut za arhitekturo in urbanizem, d.o.o.  
Dunajska cesta 158  
1000 Ljubljana

Župan

Zoran Janković



 